

CUSTODIE DE TERRE SAINTE



RAPPORT SOMMAIRE DES LIEUX SAINTS 2022/2023

**CUSTODIE DE TERRE SAINTE
Ordre des Frères Mineurs
Rapport de synthèse 2022/2023**

Depuis de nombreux siècles, la Custodie de Terre Sainte s'est engagée dans la conservation et la revitalisation des Lieux Saints de la chrétienté en Terre de Jésus et dans tout le Moyen-Orient. Parmi les différents objectifs de la mission franciscaine, nous mentionnons le soutien et le développement de la minorité chrétienne qui habite cette région, la conservation et la valorisation des zones archéologiques et des sanctuaires, les interventions en cas d'urgence, la liturgie dans les Lieux Saints, les œuvres apostoliques et l'assistance aux pèlerins. Pour l'exercice biennal 2022/2023, la présence franciscaine en Terre Sainte a continué à se manifester dans la projection, la programmation et l'exécution des projets et œuvres suivants :

- I. Ouvrages destinés aux pèlerins
- II. Des œuvres orientées vers la communauté locale
- III. Rhodes
- IV. Jordanie
- V. Syrie
- VI. Liban
- VII. Égypte
- VIII. Italie
- IX. Salaires ordinaires de la Custodie de Terre Sainte

Les œuvres énumérées ici ont déjà été réalisées grâce à divers types de contributions économiques, et en premier lieu grâce à la collecte du Vendredi Saint, puis grâce aux activités de collecte de fonds de la *Fondation franciscaine pour la Terre Sainte* (FFHL) et de l'Association *Pro Terra Sancta* (PTS), mais aussi grâce à d'autres donateurs privés et institutionnels ainsi que d'autres entrées découlant d'autres activités.

Nous rendons grâce à Dieu parce qu'ici, à Jérusalem, comme dans le reste du monde, le Covid-19 a réduit dans une large mesure son potentiel destructeur, et ses effets ne constituent plus un obstacle à la circulation des personnes. Ce fait a provoqué une relance progressive du nombre de pèlerins, avec un certain répit économique pour les familles chrétiennes et aussi pour la Custodie. Cependant, l'aggravation récente de la guerre entre la Palestine et Israël, à partir du 7 octobre 2023 (dans la bande de Gaza d'une manière particulière, mais avec des conséquences dans toute la Cisjordanie et à Jérusalem, et en ce qui concerne les pèlerins, dans tout le pays d'Israël), a entraîné une annulation soudaine de tous les pèlerinages qui avaient lieu ou qui étaient prévus, avec la fermeture de tous les points de contrôle, avec l'impossibilité pour les travailleurs de Cisjordanie d'entrer à Jérusalem, et avec la difficulté pour tout le monde de se déplacer en toute sécurité sur l'ensemble du territoire. Malgré tout cela, nous poursuivons la mission qui nous a été confiée, sachant que la Divine Providence, qui a voulu notre présence sur cette terre, ne cessera jamais de prendre soin de nous.

I. OUVRAGES DESTINÉS AUX PÈLERINS

ACRE : CONSTRUCTION DE L'ANCIEN JARDIN D'ENFANTS

- Le projet en cours des travaux de restructuration du bâtiment « Jardin d'enfants », en vue de rendre à nouveau habitable l'appartement dans lequel vivaient les sœurs qui s'occupaient de l'école.

ACRE : COUVENT DE SAINT-FRANCOIS

- Etude en cours pour les travaux de restauration des fenêtres et des façades afin de résoudre les problèmes d'infiltration d'humidité.

AÏN KAREM : SANCTUAIRE DE SAINT JEAN-BAPTISTE

- La phase d'achèvement des travaux sur la sécurité du système électrique du bâtiment qui comprend le couvent, l'église et le séminaire.
- Programmation des travaux de restructuration de la cuisine du couvent.
- Phase de projection des travaux d'excavation/restauration de l'église toujours en cours.

AÏN KAREM : CASANOVA

- Phase d'achèvement des travaux sur la sécurité du système électrique du Casanova pour l'accueil des pèlerins.

AÏN KAREM : SANCTUAIRE DE SAINT-JEAN DANS LE DÉSERT

- Les interventions urgentes pour la conservation du sanctuaire sont presque terminées, sur la base d'un plan directeur qui prévoit l'enrégimentement de l'eau de pluie dans la zone entourant le couvent.

AÏN KAREM : SANCTUAIRE DE LA VISITATION

- Achèvement des travaux d'installation d'une nouvelle cloche.
- Interventions continues d'entretien pour la conservation du sanctuaire.

BEIT SAHOUR : SANCTUAIRE DU CHAMP DES BERGERS

- Définition d'un plan directeur d'interventions pour la conservation et le développement du site, qui comprend de nouvelles chapelles intérieures et extérieures pour les célébrations, la restauration de la grotte des bergers, de nouvelles salles de bains et d'autres infrastructures.
- Achèvement des travaux d'un nouveau « Centre des pèlerins », qui comprendra des toilettes, une boutique de souvenirs, un espace pour le restaurant et une salle multifonctionnelle pour les conférences.
- Travaux d'achèvement en cours pour la construction de trois des cinq chapelles intérieures pour la célébration des pèlerins (les chapelles croate, espagnole et arabe). Travaux en cours sur la première des chapelles extérieures (chapelle de Guadalupe).
- En cours d'élaboration du projet d'aménagement de la zone archéologique avec une nouvelle campagne de fouilles en collaboration avec l'Institut Pontifical d'Archéologie Chrétienne (PIAC) et le Studium Biblicum Franciscanum (SBF).

BÉTHANIE : SANCTUAIRE DE LA MAISON DE MARTHE, MARIE ET LAZARE

- Phase finale de la restauration et de la valorisation des vestiges byzantins et médiévaux du couvent de Béthanie à travers la réhabilitation des zones dégradées.

BETHLÉEM : COUVENT DE SAINTE-CATHERINE

- Planification de la substitution de l'ascenseur du couvent pour le rendre conforme aux normes de sécurité.
- Planification de la deuxième phase des travaux pour la solution des problèmes d'humidité dans le couvent des sœurs, en remplaçant les tuyaux qui recueillent et dirigent l'eau de pluie vers les anciennes citernes présentes sous le couvent.

BETHLÉEM : MAISON DES GARÇONS

- Renouvellement de 5 salles de bains en service pour l'ensemble de la structure.
- Redécoration intérieure des couloirs et des chambres des garçons.

BETHLÉEM : ACTION CATHOLIQUE

- Lancement d'un important travail de planification pour la réhabilitation et la valorisation du Centre d'Action Catholique de Bethléem, d'une superficie de 9.000 m², ouvert à la communauté locale, et doté d'espaces extérieurs et couverts pour les jeux pour enfants, d'une salle de loisirs pour les personnes âgées, d'une salle de réception, d'un cinéma, d'un centre sportif avec gymnase et d'un terrain de basket-ball couvert, une piscine en plein air, etc.
- Achèvement des travaux d'entretien de la salle de loisirs pour personnes âgées.
- Achèvement des interventions de sécurité dans la zone de jeux extérieure pour les enfants (Pro Terra Sancta).
- Renouvellement du système d'éclairage du terrain de basket-ball avec installation de lumières à économie d'énergie.
- Entretien continu de l'installation d'eau sanitaire avec la réhabilitation des anciennes citernes.
- Programmation de la restructuration du gymnase avec le renouvellement des installations sportives, la restructuration de l'aire de jeux intérieure pour les enfants et l'ouverture d'une cafétéria/restaurant.

BETHLÉEM : CASANOVA

- Renouvellement du système d'eau chaude sanitaire avec l'adoption de panneaux solaires à haut rendement et

de chaudières flambant neuves.

- Planification de la substitution du générateur afin de garantir la fonctionnalité de la structure même pendant les fréquentes pannes de courant dans la région.

CAPHARNAHUM : SANCTUAIRE DE LA PROMESSE DIVINE

- Poursuite des travaux d'entretien dans toute la zone.

CANA : CONFRÉRIE DU PREMIER MIRACLE

- Complexe du Premier Miracle et Centre Paroissial. Achèvement des travaux pour la construction de la nouvelle école. Le complexe comprend le centre pastoral et un parking couvert qui s'étend sur une surface totale de 5.000m².
- Renouvellement du système d'automatisation des cloches de l'église.

EMMAÛS QUBEIBEH : SANCTUAIRE DES SAINTS SIMÉON ET CLÉOPAS

- Planification continue d'un entretien extraordinaire pour la conservation des structures de l'église, du couvent et de l'ancien séminaire.
- Élaboration en cours du projet de construction d'une gaine pour l'ascenseur dans le bâtiment.

JÉRICHÔ : SITE DU BAPTÊME DE JÉSUS SUR LE JOURDAIN

- Interventions en cours de conservation du bien suite au déminage de la zone.
- Réalisation de la passerelle communicante entre le sanctuaire et le lieu du baptême sur le Jourdain (aménagement de la surface du terrain, nivellement du terrain, mise en place de graviers pour évacuer l'eau et délimitation de la passerelle).
- Réalisation d'un schéma directeur d'interventions pour la valorisation et la mise en valeur du site.
- Initiatives en cours pour l'obtention de permis pour la construction de salles de bains pour les pèlerins et l'aménagement des salles sous l'église afin de les transformer en chapelle pour les célébrations.

JÉRICHÔ : MONASTÈRE DU BON PASTEUR

- Réalisation des œuvres d'art extérieures de l'église qui rappellent la figure de Jésus Bon Pasteur.

JÉRUSALEM : BASILIQUE DE GETHSÉMANI

- Achèvement des travaux structurels pour la construction d'un tunnel et des ascenseurs afin de relier la zone de la basilique à la vallée du Cédron au moyen d'une passerelle pour les groupes de pèlerins.
- Achèvement des travaux de gros œuvre du centre de services aux pèlerins de la vallée du Cédron.
- Sur le point de commencer les travaux pour le nouveau système d'éclairage de la basilique de l'extérieur, promu par la municipalité de Jérusalem.
- Pose d'une toiture légère pour les 3 chapelles extérieures du « Jardin des Apôtres ».

JÉRUSALEM : BASILIQUE DU SAINT-SÉPULCRE

- Travaux en cours de restauration du pavement de la basilique, en accord avec les Grecs et les Arméniens et en collaboration avec l'Université La Sapienza (Rome) et le Centro di Restauri de Venaria (TO).
- Achèvement des travaux de restauration de la chapelle croisée, ajustement de l'éclairage et de la ventilation des zones et résolution des problèmes d'infiltration d'eau de la rue.

JÉRUSALEM : MONASTÈRE DU SAINT-SÉPULCRE

- Phase d'achèvement de la restructuration du deuxième étage du couvent afin de les doter de salles de bains. Réalisation en cours du troisième étage afin d'augmenter le nombre de chambres.
- Phase de planification des interventions de restructuration du premier étage du couvent avec la cuisine, le réfectoire et les chambres.
- Phase de réalisation des interventions de réglage du système électrique et de l'adoption de climatiseurs et d'eau chaude sanitaire à haut rendement.

JÉRUSALEM : CENTRE PAROISSIAL DANS LA VIEILLE VILLE

- Achèvement des interventions pour rationaliser les espaces du centre paroissial.
- Planification continue des interventions liées à la fourniture d'équipements de systèmes et de services adéquats.

JÉRUSALEM : CENTRE D'INFORMATION CHRÉTIENNE

- Achèvement des travaux pour la réalisation de cinq salles didactiques multimédias pour les pèlerins dédiées à l'information sur le Saint-Sépulcre.

JÉRUSALEM : CENTRE DES MÉDIAS CHRÉTIENS

- Achèvement des travaux d'aménagement d'un studio d'enregistrement de programmes et de salles de montage vidéo.

JÉRUSALEM : COLLÈGE DU COUVENT DE TERRA SANTA

- Planification en cours pour de nouvelles chambres au deuxième étage de l'aile ouest du bâtiment.
- Etude en cours de la vérification structurelle de l'ensemble du bâtiment.
- Etude en cours pour l'éclairage extérieur du bâtiment promue par la Municipalité de Jérusalem.

JÉRUSALEM : COUVENT DE SAINT-SAUVEUR

BUREAUX DE LA CUSTODIE

- Réorganisation en cours des bureaux de la Garde en commençant par l'Economato, le Bureau Juridique et l'IT.

COUVENT

- Achèvement des travaux de restructuration/entretien de certaines salles des frères.
- Achèvement des travaux d'entretien de certaines chambres dans les chambres d'hôtes.
- Achèvement des travaux d'entretien du réfectoire.
- Adoption continue d'un système de mesure/suivi de la consommation électrique.

INFIRMERIE

- Achèvement des travaux d'entretien interne des chambres.
- Renouvellement du système de climatisation afin de rendre l'infirmerie indépendante du reste du bâtiment.

BUANDERIE

- Renouvellement du système d'entretien de la buanderie afin d'améliorer le service.
- Phase d'étude sur l'adoption de machines à laver plus modernes, plus fiables et plus efficaces.
- Adoption continue d'un système de mesure/suivi de la consommation d'électricité.

JÉRUSALEM : EX-LOCAUX DE SINIORA

- Etude en cours pour la réhabilitation/valorisation des locaux le long de New Gate Street afin de les convertir en bureaux/commerces.

JÉRUSALEM : MARIA BAMBINA, MAISON D'ACCUEIL DES PÈLERINS

- Réalisation d'un plan directeur d'interventions pour l'amélioration de l'accueil des pèlerins.
- Achèvement des interventions de sécurisation du système électrique.
- Réalisation en cours des travaux d'entretien des chambres en attendant le début des travaux de rénovation comme prévu dans le plan directeur.

JÉRUSALEM : CASANOVA

- Travaux en cours pour le changement du mobilier de 40 chambres.

JÉRUSALEM : SANCTUAIRE DE DOMINUS FLEVIT

- Élaboration en cours d'un plan directeur d'interventions pour l'amélioration de l'accueil des pèlerins et des visiteurs dans le sanctuaire.

JÉRUSALEM : MUSÉE TERRA SANTA

- Réalisation en cours d'un centre moderne pour le musée afin d'exposer la valeur du patrimoine artistique, archéologique et culturel franciscain. La superficie d'environ 2500 m² comprendra :
 - Musée archéologique : *Les lieux de la Bible en Palestine* (Monastère de la Flagellation)
 - Musée historique : *La Custodie franciscaine de Terre Sainte* (monastère Saint-Sauveur)
- Achèvement des interventions de consolidation structurelle et des touches finales pour les installations dans les zones qui compléteront le musée au sanctuaire de la Flagellation. Les installations sont en cours d'achèvement.

- Travaux en cours de consolidation structurelle de la zone muséale du couvent de Saint-Sauveur.
- Phase d'achèvement de la projection des installations, des finitions et des aménagements de l'espace du musée dans le couvent de Saint-Sauveur.

JÉRUSALEM : MONASTÈRE DE LA FLAGELLATION

- Achèvement des travaux d'amélioration/agrandissement de l'espace de la cour qui accueille les pèlerins.
- Achèvement des travaux pour l'adoption d'un nouveau système d'eau chaude sanitaire à haut rendement.

JÉRUSALEM : COUVENT DE SAINT FRANCOIS AD COENACULUM

- Diverses interventions d'entretien interne et externe pour la conservation du bâtiment ont été réalisées.

JÉRUSALEM : DAR AL CONSUL/MOUSSA AFENDI

- Achèvement de la restructuration du complexe de Dar al Consul dans la vieille ville, par la réhabilitation du sous-sol désaffecté d'une surface totale d'environ 1200m², avec la valorisation des découvertes archéologiques et la prédisposition des espaces pour les pèlerins et pour les activités culturelles au niveau local.
- Lancement d'un projet de collaboration entre l'institut de musique Magnificat et la Fondation Andrea Bocelli (ABF) pour l'institution d'un nouveau chœur à Jérusalem. Les salles de Dar al Consul sont utilisées pour les répétitions musicales hebdomadaires de la chorale, tandis que dans les salles de Moussa Afendi, en face de Dar al Consul, se trouve le siège de la fondation pour les activités de coordination, le laboratoire musical, etc.
- Dar al Consul est également ouvert aux visites des pèlerins et accueille également des événements culturels et des expositions temporaires.

JÉRUSALEM : SANCTUAIRE DE BETFAGE

- Étude en cours pour résoudre les problèmes d'humidité dans la roche décorée de fresques dans l'église

JÉRUSALEM : COUVENT DE SAINT-JACQUES BEIT HANINA

- Achèvement des travaux pour le nouvel accès à l'église.
- Achèvement des travaux pour l'aménagement du hall d'entrée de la cafétéria.
- Etude en cours pour l'installation d'un nouvel ascenseur dans le bâtiment.

JAFFA : CONFRÉRIE DE SAINT-PIERRE-APÔTRE

- Travaux en cours d'entretien extraordinaire des cloches de l'église.
- Etude en cours pour la restauration des façades du bâtiment qui souffrent de l'effet agressif des embruns.

JAFFA : MONASTÈRE DE SAINT-ANTOINE

- Travaux en cours d'entretien extraordinaire des cloches de l'église.
- Travaux en cours d'entretien général du couvent.

MAGDALA:

- Des fouilles archéologiques sont en cours sur le site.
- Installation d'autels pour les célébrations des pèlerins.
- Etude en cours pour la réalisation d'un parking pour bus en accord avec la Municipalité.

MONT THABOR : BASILIQUE DE LA TRANSFIGURATION

- Phase d'achèvement des travaux de restructuration d'une partie de la Casa Nova, destinée à devenir un petit couvent pour accueillir les sœurs qui collaboreront à l'accueil des pèlerins.
- Etude en cours pour la réhabilitation d'espaces d'hébergement pour les bénévoles qui collaborent à la réalisation du service en faveur des pèlerins.
- Etude en cours pour l'augmentation de la capacité du réseau électrique de la part de l'entreprise publique.

MUJEIDEL : COUVENT DE SAINT GABRIEL ARCHANGE

- Etude en cours pour la réhabilitation de la structure existante en tant que logement pour les hôtes temporaires.
- Étude en cours pour déterminer la faisabilité de la réouverture d'une entrée secondaire à la propriété.

- Achèvement des travaux de construction du mur de confinement et de l'allée à l'intérieur de la propriété.

NAÏN : SANCTUAIRE DE LA RÉSURRECTION DU FILS DE LA VEUVE

- Etude en cours pour l'achèvement de la clôture périphérique de la propriété.
- Etude en cours pour la construction de salles de bains pour des groupes de pèlerins.

NAZARETH : BASILIQUE DE L'ANNONCIATION DE LA VIERGE MARIE

- Etude en cours sur la faisabilité de la restructuration du rez-de-chaussée du couvent.
- Achèvement de l'étude pour la consolidation et la réhabilitation des éléments construits en béton qui sont endommagés par l'humidité sur la place supérieure de la basilique.
- Achèvement de l'étude pour la consolidation et la réhabilitation des éléments construits en béton dans le portique de la place inférieure de la basilique.

NAZARETH : CASANOVA

- Etude en cours pour la faisabilité de l'adaptation de l'ancienne « Action Catholique » comme logement pour CasaNova.

NAZARETH : MAISON DE RETRAITE

- Travaux en cours pour la démolition et la reconstruction du mur d'enceinte et de la clôture de la propriété.

NAZARETH : CENTRE MARIE DE NAZARETH

- Travaux en cours pour la réinitialisation de l'utilisation du bâtiment comme centre d'accueil pour les groupes de pèlerins.
- Travaux d'entretien extraordinaire terminés dans le système d'alimentation en eau.

RAMLEH : COUVENT DE SAINT-NICODÈME

- Achèvement des travaux de raccordement, d'ajustement des conduites d'évacuation interne au système de collecte public principal.

TABGHA : CONFRÉRIE DE LA PRIMAUTÉ DE SAINT-PIERRE

- Etude en cours pour la restructuration interne du bâtiment du couvent.

NB : Dans la réalisation de ces travaux, bien que cela comporte un facteur de complication en ce qui concerne les demandes de permis, la Custodie donne la priorité aux travailleurs venant de Cisjordanie, afin d'offrir des opportunités de travail aux chrétiens originaires d'un territoire qui ne bénéficie pas d'un système de protection sociale ou de sécurité sociale. Au cours de ces dernières années, ces travailleurs seraient restés totalement privés de ressources économiques, en raison de la situation de conflit et des différents confinements.

D'autres complications se sont ajoutées au cours du récent conflit. Celles-ci sont le résultat de la fermeture des points de contrôle pendant près de deux mois. Dans la mesure du possible, les travailleurs ont été employés dans les sanctuaires et dans les couvents de Cisjordanie.

II. TRAVAUX ORIENTÉS VERS LA COMMUNAUTE LOCALE

MAISON DE GARÇONS À BETHLÉEM

Foyer pour 27 garçons issus de familles en difficulté sociale

- 10 garçons accueillis 24h/24
- 17 garçons accueillis dans la journée

BOURSES D'ÉTUDES UNIVERSITAIRES

Financement de 546 bourses universitaires d'une durée de 4 ans, réparties dans différentes universités (Bethléem, Université hébraïque, Bir Zeit, Amman).

- 306 bourses financées par l'Economato Custodial.
- 240 bourses financées par la Fondation Franciscaine pour la Terre Sainte (FFHL).

AIDE AUX ACTIVITÉS ARTISANALES

Aide à la sécurisation de 10 petites activités artisanales.

AIDE AUX FAMILLES

À Bethléem et à Jérusalem, à plusieurs reprises, la Custodie a offert une aide économique pour couvrir les frais de santé des familles et pour leurs besoins de base, par l'intermédiaire des paroisses locales.

ÉCOLE TERRA SANTA

- ACRE – ÉCOLE TERRA SANTA
- BETHLÉEM - ÉCOLE SAINT JOSEPH
- BETHLÉEM - ÉCOLE TERRA SANTA
- CANA – PREMIER COMPLEXE MIRACLE
 - Achèvement des travaux pour la construction de la nouvelle école. Des certifications sont en cours d'émission.
- JÉRUSALEM - ÉCOLE SAINT-JOSEPH (PORTE DE JAFFA)
- JÉRUSALEM - ÉCOLE TERRA SANCTA (PORTE DE DAMAS)
 - Achèvement des travaux dans les nouvelles structures sportives sous la grande cour de l'école, qui comprennent une piscine et un terrain de sport sur le toit du bâtiment.
 - Travaux en cours sur la restructuration de l'auditorium.
- JÉRUSALEM - ÉCOLE HELLEN KELLER (BEIT HANINA)
 - Achèvement de la restructuration de l'école primaire.
 - Achèvement de la restructuration de l'école pour personnes déficientes visuelles.
- JAFFA – ÉCOLE PRIMAIRE ET SECONDAIRE TERRA SANTA
 - Achèvement des travaux de consolidation structurelle d'une partie de l'école primaire.
 - Renouvellement des structures et finitions en même temps.
- JÉRICHO - ÉCOLE TERRA SANCTA
- HAÏFA - ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE
- NAZARETH - ÉCOLE TERRA SANCTA
- RAMLEH - ÉCOLE TERRA SANCTA
- JORDANIE – AMMAN – ÉCOLE TERRA SANTA
- CHYPRE – NICOSIE - ÉCOLE TERRA SANTA

APPARTEMENTS POUR PERSONNES DANS LE BESOIN ET POUR JEUNES COUPLES

La Custodie de Terre Sainte est propriétaire de nombreuses maisons dans lesquelles les locataires paient des loyers symboliques. En général, ces maisons se trouvent dans des zones surpeuplées, où différents noyaux familiaux vivent souvent dans de petits appartements. Chaque année, la Custodie intervient pour maintenir et améliorer les conditions de ces logements, tout en essayant de créer d'autres logements pour soutenir la communauté locale.

Au cours de l'exercice biennal 2022-2023, la Custodie a travaillé sur les unités d'habitation suivantes :

- restructuration complète de 8 maisons ;
- restructuration partielle de 3 maisons ;
- Entretien extraordinaire des façades (façades, toitures, etc.) de 2 hosh.
- Interventions d'entretien ou d'urgence ordinaires dans de nombreuses maisons.
- JÉRUSALEM – VIEILLE VILLE
Les appartements dans la vieille ville sont au nombre de 426, avec une dimension moyenne qui n'arrive pas à plus de 60m².
- JÉRUSALEM – BEIT HANINA – PROJET DE LOGEMENT ST. JAMES
42 appartements répartis sur 3 étages de 6 unités de construction.
- JÉRUSALEM – BEIT FAGE – VILLAGE SAINT FRANÇOIS
90 appartements répartis sur 4 étages de 10 unités de construction.
- BETHLÉEM – PROJET DE LOGEMENT DE JÉSUS L'ENFANT
4 appartements répartis sur 6 étages de 2 unités de construction.
- BETHLÉEM – PROJET DE LOGEMENT SAINTE-CATHERINE
24 appartements répartis sur 6 étages de 2 unités de construction.
- BETHLÉEM – PROJET DE LOGEMENT SAINT-FRANÇOIS
20 appartements répartis sur 10 étages de l'immeuble.

- RAM – PROJET D'HABITATION ST. ANTONY
12 appartements répartis sur 6 étages de l'immeuble.
- RAM – PROJET D'HABITATION ST. PAUL
10 appartements répartis sur 5 étages de l'immeuble.

ACTIVITÉS CULTURELLES

- STUDIUM BIBLICUM FRANCISCANUM (SBF) – JÉRUSALEM
 - Chaque année, la Custodie de Terre Sainte soutient économiquement la Faculté des Sciences Bibliques et d'Archéologie du Studium Biblicum Franciscanum de Jérusalem.
 - Formation de 62 étudiants en sciences bibliques au *Studium Biblicum Franciscanum*. Les étudiants viennent de diverses parties du monde et de provinces religieuses et de diocèses pauvres. La Custodie leur garantit le gîte et le couvert, ainsi qu'une bourse d'études. Ils sont destinés à enseigner l'Écriture Sainte dans divers pays du monde.
- CENTRE CHRÉTIEN DES MÉDIAS (CMC) – JÉRUSALEM/NAZARETH
Les services offerts comprennent :
 - Un site web entièrement renouvelé, simplifié pour l'utilisation et désormais également adapté aux mobiles.
 - Terra Sancta News, un bulletin d'information hebdomadaire qui présente la foi, l'histoire et l'actualité en Terre Sainte ; il est transmis par environ 35 stations émettrices dans le monde en 10 langues (à partir de cette année également en chinois).
 - Documentaires sur des thèmes sociaux et religieux, en plusieurs langues.
 - Retransmissions en direct des célébrations et des événements liturgiques.
- INSTITUT DE MUSIQUE MAGNIFICAT – JÉRUSALEM
 - L'Institut Magnificat est affilié au Conservatoire de Vicence. Il promeut l'activité de recherche et de manifestations culturelles au niveau local et international.
 - L'Institut accueille plus de 220 étudiants chrétiens, musulmans et juifs. Ils sont suivis par 30 professeurs qui sont également juifs, chrétiens et musulmans.
- ACCUEIL DES JEUNES SÉMINARISTES – JÉRUSALEM
 - Les jeunes séminaristes sont accueillis au Séminaire franciscain international Saint-Sauveur de Jérusalem.
 - Ils sont également accueillis au Séminaire d'Aïn Karem.
- FORMATION DES JEUNES SÉMINARISTES – JÉRUSALEM
 - Formation théologique au Studium Theologicum Jerosolymitanum (STJ) de 31 jeunes séminaristes provenant de différentes Provinces de l'Ordre des Frères Mineurs.
 - Formation d'une soixantaine de jeunes hommes de l'aspirant aux études spécialisées.

TRAVAUX/PROJETS SOUTENUS PAR PRO TERRA SANCTA

JÉRUSALEM

- SOUTIEN ET ŒUVRES DE CHARITÉ CHRÉTIENNE
 - 1) **École des Sœurs Franciscaines (Jéricho)** : l'école est placée sous la responsabilité des Sœurs Franciscaines Missionnaires du Cœur Immaculé de Marie. C'est l'une des écoles les plus fréquentées de la ville de Jéricho. Elle accueille aujourd'hui plus de 500 enfants garçons et filles (de 4 à 14 ans), qui fréquentent le jardin d'enfants, l'école primaire et l'école secondaire. Les enfants de l'école maternelle et de l'école élémentaire fréquentent des classes mixtes, tandis que l'école secondaire n'est ouverte qu'aux filles.
Description du projet
ProTS a soutenu l'école, qui est sous la responsabilité de trois sœurs et d'un personnel d'environ 42 personnes, dans la restructuration de l'espace de jeux extérieur de l'école.
Bénéficiaires qui ont été touchés
Plus de 500 enfants et adolescents de 4 à 14 ans.
 - 2) **Couvent de Saint-Vincent-de-Paul (Mamilla, Jerusalem)** : au sein du monastère de Saint-Vincent-de-Paul, 4 Sœurs de la Charité de Saint-Vincent-de-Paul s'occupent d'un jardin d'enfants et d'un centre pour personnes handicapées. Le jardin d'enfants accueille plus de 200 enfants âgés de trois à quatre ans. Les familles des enfants paient des frais de scolarité bien inférieurs à ceux qu'elles devraient payer dans d'autres jardins d'enfants de Jérusalem. Ils créent également un environnement vivant et multiculturel, puisqu'ils représentent huit nationalités différentes. Cette activité est importante pour les familles des environs puisque le jardin d'enfants est ouvert 7 jours sur 7, dans le respect des festivités chrétiennes, musulmanes et juives.

Le rez-de-chaussée du couvent est le siège de la maison de retraite, une résidence qui accueille environ 30 personnes souffrant d'un handicap physique et/ou de problèmes mentaux, ainsi que des personnes âgées qui ne peuvent pas recevoir de soins et d'assistance dans leur famille.

Description du projet

En 2019, ProTS a restructuré certains espaces qui étaient dans un état de délabrement avancé au sein du couvent, et a ouvert la *maison d'hôtes Dar Mamilla*, dont l'objectif n'est pas seulement d'accueillir des visiteurs du monde entier, mais aussi d'aider le travail des Sœurs de la Charité de Saint-Vincent-de-Paul. Une partie des entrées de Dar Mamilla Guesthouse a toujours été destinée à soutenir leur activité et les travaux de restructuration des zones du couvent.

Bénéficiaires qui ont été touchés

Environ 200 enfants de sexe masculin et féminin âgés de trois mois à quatre ans.

Environ 30 personnes souffrant de handicaps physiques et/ou de problèmes mentaux.

4 sœurs et 74 membres du personnel du couvent de Saint-Vincent-de-Paul.

- 3) **Le Centre communautaire africain de Jérusalem (JACC) (rue Jaffa, Jérusalem)** : c'est un centre de soutien et de communauté pour environ 3000 immigrants qui demandent l'asile et qui sont originaires d'Érythrée, du Soudan et d'Éthiopie, parmi lesquels se trouvent de nombreuses familles avec enfants, qui restent à Jérusalem. Le centre apporte un soutien aux réfugiés par le biais d'un soutien juridique et psychologique, de l'organisation de cours de formation et de la distribution de biens de première nécessité aux familles qui en ont le plus besoin. Les conditions dans lesquelles vivent les familles qui demandent l'asile en Israël sont d'une extrême vulnérabilité socio-économique, car ces personnes sont bloquées dans des limbes dans lesquelles leur demande d'asile n'est ni acceptée ni rejetée, et donc elles ne bénéficient d'aucun droit ni d'aucune protection.

Description du projet

ProTS soutient la communauté de JACC depuis de nombreuses années. Il contribue à couvrir les salaires du personnel du centre et apporte son soutien dans la rédaction et la présentation des projets. En 2023, un projet a été présenté à travers l'appel ordinaire de l'Église évangélique vaudoise, qui a été approuvé et est en phase de mise en œuvre pour l'organisation de cours de formation professionnelle, parmi lesquels il y aura des cours de couture, des cours d'anglais et d'hébreu, l'acquisition de compétences (rédaction de CV, informatique, etc.) et des sessions d'assistance juridique et de soutien psychosocial.

Bénéficiaires qui ont été touchés

Environ 3000 membres de la communauté, principalement des femmes et des enfants.

Environ 7 membres du personnel et environ 100 bénévoles et collaborateurs externes.

- 4) **Hôpital français Saint-Louis (Nouvelle Porte, Jérusalem-Est)** : est un hôpital qui appartient à la Congrégation des Sœurs de Saint Joseph de l'Apparition. L'hôpital est spécialisé dans les soins palliatifs pour les patients en phase terminale, avec une capacité totale de 57 lits, répartis entre le service de gériatrie ; le service gériatrique ; et le service d'oncologie. L'hôpital offre également un traitement aux personnes séropositives.

Description du projet

En collaboration avec le personnel et le directeur Alex Hadweh, le projet de restructuration de la salle de coiffure a été achevé, et ce service est maintenant disponible pour les patients de l'hôpital.

Bénéficiaires qui ont été touchés

Plus de 55 patients.

- 5) **Maison Notre-Dame des Douleurs (Abu Dis, Jérusalem-Est)** : la Congrégation des Filles de la Vierge Douleuse s'occupe de la Maison Notre Dame des Douleurs, qui accueille des personnes issues des marges de la société. Elle s'occupe d'eux et leur propose des services, des repas et des activités récréatives (exercices physiques, promenades dans le jardin, laboratoires d'artisanat et jeux sociaux). La majorité des invités sont des Palestiniens. Cependant, il y a aussi des invités de nationalités syrienne, libanaise et éthiopienne. Aujourd'hui (données de 2022), à la Maison Notre-Dame, vivent 4 Sœurs de la Congrégation des Filles de la Vierge Douleuse, qui accueillent environ 40 invitées. De plus, il y a un médecin de l'hôpital Saint-Joseph qui se rend régulièrement à la maison Notre-Dame une fois par semaine.

Description du projet

En collaboration avec le personnel et le directeur, un *cours d'assistance sociale en matière de santé* a été mis en place et s'adresse aux travailleurs de la structure de formation professionnelle socio-sanitaire.

Bénéficiaires qui ont été touchés

Environ 40 invités.

12 travailleurs qui ont bénéficié de la formation.

6) Paroisse latine de Jérusalem (Vieille Ville, Jérusalem-Est) et Paroisse latine de Bethléem

Description du projet

ProTS soutient les familles pauvres en situation de difficultés socio-économiques à travers l'aide au paiement des loyers, des frais d'opérations médicales et de médicaments, et d'autres besoins divers pour soutenir les membres de la famille qui traversent une urgence sociale car ils sont accablés par la prise en charge des personnes âgées et handicapées qui ne sont pas autonomes.

Bénéficiaires qui ont été touchés

Environ 50 familles.

■ SOUTIEN PSS AUX ENFANTS ET ADOLESCENTS DE JÉRUSALEM

Description du projet

En collaboration avec le *Spafford Children's Center*, il a été noté qu'il était nécessaire d'activer un programme intégré de protection et de traitement des traumatismes, qui implique un soutien psychosocial et une aide à la gestion de la colère et du stress pour les enfants, les jeunes et les parents. Le programme dure 12 mois. À Jérusalem, en raison des dangers inhérents à de nombreux quartiers de Jérusalem-Est et de la peur vécue par les familles, les enfants et les adolescents se retrouvent souvent enfermés chez eux pendant des semaines et isolés. À cela s'ajoutent les épisodes de violence et d'abus qui se multiplient. Les activités de cette phase de mise en œuvre comprennent des séances de traitement des traumatismes et de gestion de la colère et du stress. Elles sont réalisées à l'intérieur même du centre et dans certaines écoles de Jérusalem-Est.

Bénéficiaires qui ont été touchés

Environ 20 familles de Jérusalem et des environs, pour un total d'environ 100 personnes.

■ PROJET TERRA SANCTA MUSEUM

Description du projet

Terra Sancta Museum (TSM) : un musée de la vie communautaire pour la jeunesse palestinienne : le projet affronte la vulnérabilité des enfants et des adolescents dans la vieille ville de Jérusalem-Est, qui est totalement séparée de son environnement palestinien. L'objectif du projet est la création d'un espace où l'on garantit une protection totale pour la croissance culturelle et identitaire des jeunes Palestiniens de Jérusalem-Est, qui se trouvent dans une situation d'isolement culturel. Dans l'espace de la section archéologique du Terra Sancta Museum, et à travers ses collections, le projet développe des activités éducatives orientées vers les écoles, les familles et les jeunes locaux. Le projet est réalisé en partenariat avec le Studium Biblicum Franciscanum et l'Office Culturel du Patrimoine du CTS.

Bénéficiaires qui ont été touchés

780 enfants de Jérusalem-Est, garçons et filles, qui bénéficient des activités socio-éducatives sur le patrimoine culturel.

509 adultes, entre parents, femmes et familles de Jérusalem-Est.

SEBASTIA SAMARIA

■ SOUTIEN AUX JEUNES DE SABASTIA - MOSAIC CENTRE

Description du projet

En l'absence de touristes pouvant être accueillis comme des hôtes dans la maison d'hôtes, et avec les barages routiers qui interdisent aux gens de sortir du village pour chercher du travail, la communauté de Sébaste, et en particulier les groupes d'âge les plus jeunes de la population, vivent dans une situation d'incertitude et de vulnérabilité extrêmes en raison de la guerre qui se déroule à Gaza et de la violence croissante des colons israéliens qui vivent dans les colonies autour de la ville. Dans ce contexte, ProTS veut offrir aux jeunes la possibilité de réaliser des activités récréatives et éducatives, afin de continuer à espérer en un avenir dans lequel le dialogue et la coexistence seront encore possibles. L'action prévoit l'organisation d'un cours d'entraînement de football pour aider les jeunes à se préparer aux compétitions sportives. Le projet est réalisé en partenariat avec le Centre Mosaic.

Bénéficiaires qui ont été touchés

Une vingtaine de jeunes sont originaires des villages de Sébaste et de Nisf Jubeil.

BÉTHANIE

■ BÉTHANIE, MAISON DE L'AMITIÉ

Description du projet

Le projet prévoit la formation et la conservation du patrimoine culturel, au service des institutions académiques et de la communauté palestinienne : ce projet est financé par la Cooperazione Italiana (AICS) en partenariat avec le Centre Mosaic, l'Université Al Quds, l'Università degli Studi di Palermo, l'Università di Torino et l'Association des femmes Al Hana. Le projet a pour objectif de contribuer à la protection et à la sauvegarde du patrimoine culturel de Béthanie afin de favoriser un développement social et économique inclusif qui puisse promouvoir la culture, le tourisme durable et les produits locaux.

Bénéficiaires qui ont été touchés

Environ 250 enfants de Béthanie, garçons et filles, ont participé à des activités éducatives et à l'archéologie expérimentale.

Une dizaine d'ouvriers de Béthanie sont impliqués dans des activités de restauration.

BETHLÉEM

■ CENTRE D'ÉCOUTE ET D'ORIENTATION POUR LA CRÉATION D'EMPLOIS PRO TERRA SANCTA

Description du projet

À Bethléem, il existe un centre d'écoute et d'orientation pour la création d'emplois afin d'apporter une assistance médicale (accès aux soins médicaux de base, opérations et hospitalisation, traitements médicaux spécifiques) ainsi qu'une assistance sociale à la population la plus vulnérable de la région, en collaboration avec d'autres organisations qui font partie du même réseau. Le centre d'écoute emploie un assistant social senior et un assistant social junior, et les demandes d'assistance sont évaluées mensuellement par un comité prédisposé dont un membre doit être extérieur à l'organisation.

Bénéficiaires qui ont été touchés

444 personnes se sont rendues au centre d'écoute et ont été accueillies et leurs cas évalués par le personnel de ProTS ou orientés vers des organismes faisant partie du réseau.

250 personnes ont bénéficié d'une assistance médicale et sociale.

25 jeunes ont participé à une formation professionnelle et 27 jeunes ont été soutenus dans le cadre du programme d'orientation vers l'emploi, en collaboration avec 15 institutions et petites et moyennes entreprises.

15 jeunes ont bénéficié d'activités de soutien psychologique et de groupe.

70 familles pauvres ont été soutenues par l'octroi d'une contribution pour les festivités de Noël.

■ MAISONS D'URGENCE ET EAU

Description du projet

Le centre d'écoute accueille également les demandes d'interventions de réhabilitation de bâtiments endommagés, ou insalubres, et d'installation de réservoirs d'eau et de panneaux solaires.

Bénéficiaires qui ont été touchés

65 familles ont bénéficié d'interventions de restructuration et de sécurisation de leurs logements.

36 familles ont bénéficié de l'installation de réservoirs d'eau et de panneaux solaires.

72 familles ont reçu la visite de notre personnel après être venues pour la première fois au centre d'écoute.

■ SOUTIEN À L'ÉDUCATION

Description du projet

Parrainages afin de garantir l'instruction de certains enfants qui fréquentent les écoles Terra Sancta (Collège Saint Joseph et Terra Sancta), l'école des Sœurs du Rosaire et l'école SIRA. En outre, certaines familles ont été soutenues afin de pouvoir payer les frais de scolarité ou d'université.

Bénéficiaires qui ont été touchés

250 enfants et adolescents âgés de 3 à 17 ans ont été accompagnés pour poursuivre leurs études.

■ ACTIVITÉS SOCIO-ENTREPRENEURIALES

Description du projet

Pro Terra Sancta à Bethléem gère deux maisons d'hôtes (Dar al Majus et Dar Essideh), toutes deux situées dans le centre historique. En outre, un bazar de commerce équitable est actif. Il s'appuie sur un réseau de 30 prestataires qui sont principalement des organisations qui garantissent l'emploi de femmes vulnérables ou de personnes handicapées.

Bénéficiaires qui ont été touchés

34 réalités et institutions micro-entrepreneuriales soutenues par la vente de leurs propres produits.

737 pèlerins ont été accueillis.

■ LABORATOIRE CRÉATIF DAMJ

Description du projet

Dans les bâtiments anciens, ProTS a activé un laboratoire créatif qui soutient certaines petites réalités entrepreneuriales dans le développement de produits et l'identité de la marque et du logo. En outre, elle soutient les institutions et les œuvres qui souhaitent développer des productions afin de favoriser leur pérennité.

Bénéficiaires qui ont été touchés

9 institutions ont été soutenues dans le développement de leurs activités et de nouveaux produits (p. ex. Effetà).

■ ACTIVITÉS CULTURELLES – CENTRE COMMUNAUTAIRE DAR AL MAJUS

Description du projet

À Dar Al Majus, et en collaboration avec d'autres réalités locales, ProTS organise des activités culturelles orientées vers la communauté de Bethléem et composées de différents types : présentations littéraires, laboratoires d'écriture, concerts, ateliers de cuisine, performances théâtrales, etc.

Bénéficiaires qui ont été touchés

Environ 600 membres de la communauté locale ont participé à des activités et à des événements culturels.

Environ 350 enfants qui ont participé à des activités culturelles et à des ateliers.

15 organisateurs et artistes partenaires des événements et activités organisés (ex. Académie de musique de Bethléem, Bab Eddir Gallery, OpenMic, Alliance Française, Diyar Theatre Group, Willy Brandt Center, etc.).

■ SOUTIEN À D'AUTRES ŒUVRES CARITATIVES

1) Soutenez **Hogar Nino Dios** – refonte de la piscine et début de la kinésithérapie aquatique.

Description du projet

En collaboration avec les religieux du Verbe Incarné, un projet de réhabilitation de la piscine a été conclu, dans le but d'organiser des activités physiothérapeutiques dans l'eau. Les douches ont été restructurées, une chaudière pour l'eau a été ajoutée et des équipements de physiothérapie ont été achetés. Dans le cadre du projet d'orientation vers le travail, la figure d'un thérapeute a également été insérée, afin de soutenir le personnel et les sœurs pour une période de six mois, à partir d'octobre 2023. En plus de cela, ProTS a également proposé les services d'un bénévole pendant 11 mois.

Bénéficiaires qui ont été touchés

36 enfants et adolescents handicapés âgés de 2 à 18 ans.

2) Soutenez la **Società Caritatevole Antoniana** et **Suore dell'Hortus Conclusus**

Description du projet

La collaboration consiste à réaliser les travaux de restructuration et d'amélioration des instituts, à soutenir le personnel par la formation, à fournir des médicaments et des équipements, à soutenir les dépenses courantes. Dans cette situation d'urgence, des travaux sont en cours pour réactiver le Centre de jour qui, avant la pandémie de Covid-19, permettait à 60 personnes âgées de recevoir un repas chaud et de participer à des activités de groupe. Les sœurs de l'Hortus Conclusus s'occupent du jardin d'enfants d'Artas, toujours dans le gouvernorat de Bethléem, et on leur a fait don d'équipements et de matériel didactique.

Bénéficiaires qui ont été touchés

33 personnes âgées vivant seules, dont 28 femmes.

51 enfants qui fréquentent le jardin d'enfants.

3) Support **Boys Home** – cours de langue et soutien psychologique

Description du projet

ProTS a activé à Dar al Majus pour les garçons vivant dans le foyer pour garçons un cours de langue en italien et en espagnol, ainsi que des activités de soutien psychosocial afin de faire face aux traumatismes continuels qu'ils subissent.

Bénéficiaires qui ont été touchés

20 garçons âgés de 8 à 17 ans, orphelins ou issus de familles socialement défavorisées ou ayant des problèmes de dépendance et/ou de violence.

4) Institut pour les sourds **Effetà**

Description du projet

ProTS soutient l'école avec la participation et le paiement d'une partie des frais de scolarité pour certains enfants venant des villages les plus pauvres, et avec l'appui à l'acquisition de nouveaux équipements pour les cas autistes. La majorité des étudiants, en effet, ne parviennent pas à couvrir les frais de scolarité an-

nuels, même si ceux-ci sont très faibles. La figure de l'enseignant a également été insérée dans la sphère du projet d'orientation vers le travail.

Bénéficiaires qui ont été touchés

200 élèves ayant une déficience auditive de 2 à 18 ans ont accès à une clinique médicale équipée pour leurs besoins.

4 enfants de 9 à 14 ans ont reçu une bourse d'études.

- 5) **Camp des sœurs franciscaines Aïda** – reconstruction du système de drainage et soutien aux sœurs

Description du projet

ProTS soutient les sœurs qui, au camp d'Aïda, ont une maison d'hôtes et un jardin d'enfants. Ils les aident à payer certaines dépenses urgentes et à reconstruire le système de drainage. En outre, à travers le programme d'orientation au travail, ils garantissent des soins d'aide à l'une des sœurs qui n'est pas autonome.

Bénéficiaires qui ont été touchés

4 sœurs qui vivent dans la communauté.

40 enfants qui fréquentent le jardin d'enfants.

- 6) **Action catholique** – réhabilitation de l'aire de jeux et du centre pour personnes âgées

Description du projet

ProTS a contribué à la réhabilitation de l'aire de jeux du bâtiment de l'Action catholique et du centre de rencontre pour personnes âgées. En outre, ils soutiennent l'Action catholique à travers le programme d'orientation au travail.

- 7) **Enseignement de l'italien et du latin aux séminaristes et aux aspirants frères**

Description du projet

ProTS a offert des volontaires pour l'enseignement de l'italien et du latin à des séminaristes du Séminaire de Beit Jala et à des aspirants frères de la Custodie.

Bénéficiaires qui ont été touchés

12 séminaristes.

5 aspirants frères.

GAZA

- SOUTIEN À LA PAROISSE LATINE

Description du projet

ProTS soutient la paroisse latine de la ville de Gaza, en offrant un soutien pour les activités paroissiales et les besoins de la communauté. Avec l'ouverture de la voie, l'aide a été intensifiée afin de répondre aux besoins fondamentaux et primaires de la population épuisée par les bombardements et surpeuplée dans l'enceinte des bâtiments de la paroisse.

Bénéficiaires qui ont été touchés

135 personnes qui font partie de la communauté de la paroisse latine de Gaza.

600 personnes qui se sont retrouvées sans abri dans la paroisse au début de la guerre.

- ENFANTS PAPILLONS DE GAZA

Description du projet

ProTS, en collaboration avec Caritas et avec la Paroisse latine, dirige le projet d'assistance médicale aux « Enfants Papillons », garantissant les traitements de base et l'assistance à domicile à environ 30 enfants qui vivent dans la bande de Gaza et qui souffrent d'épidermolyse bulleuse, une maladie intrusive génétique et rare, qui provoque des cloques et des lésions sur la peau et sur les muqueuses internes. Dans toute la bande de Gaza, 65 patients ont reçu un diagnostic d'épidermolyse bulleuse (37 hommes et 28 femmes), dans le gouvernorat de la ville de Gaza 19, dans le Nord 9, dans le Centre 15, à Khan Younis et à Rafah 22 (Source : Église catholique).

Bénéficiaires qui ont été touchés

33 enfants atteints d'épidermolyse bulleuse.

III. RHODES

TRAVAUX/PROJETS SOUTENUS PAR PRO TERRA SANCTA

GRÈCE – RHODES/KOS

- SOUTIEN AUX IMMIGRANTS ET AUX RÉFUGIÉS

Description du projet

En collaboration avec les franciscains présents à Rhodes, ProTS aide à distribuer des biens de première nécessité (nourriture et médicaments) aux immigrants et réfugiés venant de Syrie, d'Irak et d'Afghanistan.

Bénéficiaires qui ont été touchés

700 colis alimentaires distribués chaque semaine.

Au total, environ 2000 familles ont été aidées au cours de l'année.

IV. JORDANIE

TRAVAUX/PROJETS SOUTENUS PAR PRO TERRA SANCTA

JORDANIE – AMMAN

- PROJET ÉDUCATIF AMMAN : BOURSES D'ÉTUDES POUR LES JEUNES ET SOUTIEN AUX ÉCOLES.

Description du projet

En collaboration avec le Vicariat apostolique latin, ProTS a fait don de bourses d'études pour soutenir les jeunes étudiants d'un réseau d'écoles en Jordanie.

Elle a également soutenu l'école publique de Jabal Weidbeh appelée « Balat Al-Sheehadah » d'Amman.

Bénéficiaires qui ont été touchés

100 étudiants ont reçu des bourses d'études et du matériel scolaire, et une aide spéciale a été apportée à 10 orphelins.

50 familles pauvres soutenues par l'aide sociale.

V. SYRIA

TRAVAUX/PROJETS SOUTENUS PAR PRO TERRA SANCTA

SYRIE - ALEP

- CENTRE D'ASSISTANCE – AZIZIEH

Description du projet et des activités

Distribution de nourriture, d'assistance médicale, de bons pour l'achat de carburant pour l'électricité et le chauffage, de vêtements, de savon en poudre et de produits d'hygiène, de couches et de lait en poudre pour les bébés. Poursuite de l'activité de la cuisine sociale, avec environ 20 membres du personnel, cuisiniers et bénévoles, qui collaborent à la préparation et à l'offre de repas chauds, en essayant de répondre aux besoins des personnes créées par la forte augmentation du coût de la nourriture et par l'absence presque totale d'électricité qui peut permettre aux gens de cuisiner chez eux. L'aide a été augmentée après le tremblement de terre.

Bénéficiaires qui ont été touchés

3.000 familles reçoivent des vivres et des articles non alimentaires, de l'électricité et de l'eau (dont 500 familles avec nouveau-nés et nourrissons + 100 enfants handicapés musulmans).

1.200 personnes par jour reçoivent un repas chaud, préparé et distribué à la cuisine sociale franciscaine du centre.

4.500 personnes ont reçu des médicaments et une assistance médicale.

250 étudiants ont bénéficié d'une aide économique grâce à des bourses d'études, et 120 étudiants ont bénéficié d'un soutien direct par le biais d'activités extrascolaires.

70 maisons ont été réparées après le tremblement de terre (zone Midan, Azizieh, Est, TSC).

- LUMIÈRE ET CHAUFFAGE POUR LES FAMILLES, PANNEAUX SOLAIRES – AZIZIEH

Description du projet

Installation de panneaux solaires pour l'électricité et le chauffage.

Bénéficiaires qui ont été touchés

120 familles reçoivent l'installation de panneaux solaires.

Coût d'une pompe à eau pour panneau solaire + Coût d'1 panneau solaire pour l'énergie = 2.500 EUR.

- CENTRE DE SOINS FRANCISCAINS – ALEP TSC

Description du projet

Le centre de réhabilitation psychologique pour enfants, appelé Franciscan Care Center, fonctionne dans certaines salles du Collège Terra Sancta et à l'extérieur, dans les grands espaces qui ont été aménagés au cours de l'année 2023 : aménagement de deux terrains de football et d'un terrain de basket-ball, couverture de deux terrains, grand espace pour les activités pour les jeunes enfants et l'entretien de la piscine. Les activités comprennent l'art-thérapie, la musicothérapie, le sport, l'assistance en face à face, l'enseignement de l'anglais et du français.

Bénéficiaires qui ont été touchés

700 enfants et adolescents qui se sont inscrits et ont été pris en charge au centre de réadaptation du Terra Sancta College ; 270 enfants inscrits à l'Académie Terra Sancta.

24 personnes locales spécialisées sont impliquées dans le centre (éducateurs, enseignants, psychologues, formateurs, artistes).

- CENTRE DE SOINS FRANCISCAINS – CENTRES D'ALEP-EST

Description du projet

Trois centres d'aide et d'accueil ont été ouverts dans la région d'Alep-Est, en collaboration avec le Mufti et le Mukhtar de la région, afin d'aider : les enfants et les orphelins dans les zones pauvres et dans les zones de grande dégradation sociale ; les enfants âgés de 9 à 10 ans qui sont contraints de quitter l'école pour travailler ; soutien et aide aux femmes et aux mères d'Alep-Est.

Bénéficiaires qui ont été touchés

4.000 enfants/orphelins d'Alep-Est sont aidés et suivis dans 3 centres.

600 femmes d'Alep-Est sont soutenues et formées, et 150 adultes sont aidés par la formation et d'autres aides au travail.

90 personnes spécialisées impliquées dans 3 sièges du centre (éducateurs, enseignants, psychologues, formateurs, artistes).

- AIDE AUX MALADES D'ALEP

Description du projet

Réparation des bâtiments et des machines de radiologie gravement endommagés après le tremblement de terre de février 2023.

Bénéficiaires qui ont été touchés

Environ 400 patients ont utilisé les machines réparées sur une période de 5 mois.

SYRIE – HAMA

- CENTRE DE SOINS FRANCISCAINS

Description du projet

Le centre de réhabilitation psychologique pour enfants, appelé Franciscan Care Center, a poursuivi ses activités même au cours de l'année 2023 à Hama, dans la construction de l'église de la Vierge Immaculée des Syriens catholiques à Hama.

Bénéficiaires qui ont été touchés

200 enfants ont été inscrits et assistés au centre de réhabilitation de Hama, dont la majorité sont musulmans.

15 personnes spécialisées locales sont impliquées (éducateurs, enseignants, psychologues, formateurs, artistes).

SYRIE – DAMAS

- CENTRE D'ASSISTANCE DAMAS

Description du projet

Le Pro Terra Sancta a activé un centre d'urgence sociale, qui s'occupe de la distribution de bons pour l'achat de nourriture, de médicaments et d'un soutien pour les prescriptions médicales, pour le carburant pour l'électricité et le chauffage, pour les vêtements, le savon en poudre et les produits d'hygiène, les couches et le lait en poudre pour les nourrissons. Le centre a conclu un accord avec dix magasins d'alimentation et pharmacies pour l'acquisition de marchandises par le biais de bons d'achat et de paiements mensuels successifs. Les bénéficiaires sont choisis en fonction des critères suivants : leur situation financière et le nombre de membres de la famille ; le nombre d'enfants présents dans la famille et le nombre de personnes âgées ; les veuves qui ont des enfants à leur charge ; les épouses dont les maris sont en service militaire pendant la guerre.

Bénéficiaires qui ont été touchés

Chaque mois, 650 familles reçoivent de l'aide alimentaire et non alimentaire, et 800 personnes reçoivent une assistance médicale/sanitaire et des médicaments. 200 familles avec des nouveau-nés ont été aidées pour les dépenses de lait et de couches.

250 étudiants ont reçu des bourses d'études et du matériel scolaire.

- PROJET WIP ET FORMATION, DÉVELOPPEMENT ET TRAVAIL DAMAS

Description du projet

Au centre Pro Terra Sancta, il y a une fenêtre d'opportunité pour le travail, qui prévoit l'offre d'un cours de formation pour les travailleurs de soins, avec insertion successive dans un emploi, et un cours de formation à la création d'entreprise offert aux jeunes qui sont choisis avec des subventions successives de soutien pour les idées les plus originales et les plus durables.

Bénéficiaires qui ont été touchés

40 jeunes formés dans le cadre de la création d'entreprise et 15 ont contribué à la création d'un fonds pour lancer leur propre activité.

20 jeunes aidants formés et qui travaillent dans des familles de personnes âgées et des structures de soins palliatifs à Damas.

■ CENTRE D'ACCUEIL ET D'ASSISTANCE MÉDICALE - TABBALEH

Description du projet

Soutien et aide dans les activités d'assistance aux malades accueillis au centre franciscain de Tabbleh. Le bâtiment est composé de 24 chambres, et depuis quelques années, il accueille des personnes atteintes de maladies graves qui doivent subir de longues périodes de traitement médical dans les hôpitaux de Damas : la prise en charge d'une partie de leur traitement médical ; l'acquisition des médicaments et la prise en charge des frais des chambres de l'immeuble ; les dépenses pour garantir un repas par jour. L'objectif est d'augmenter le nombre de malades aidés et assistés.

Bénéficiaires qui ont été touchés

100 malades sont accueillis chaque année dans le centre.

120 personnes ont été aidées pour la distribution de médicaments et la prise en charge des frais d'opération et d'hospitalisation.

■ SOUTIEN AUX ENFANTS DE DAMAS : REFUGE AU MÉMORIAL DE SAINT PAUL - TABBALEH

Description du projet

Soutien et aide au refuge de Tabbleh de la Custodie de Terre Sainte, dirigé par les Sœurs Franciscaines Missionnaires du Cœur Immaculé de Marie (CIM). Le refuge se trouve dans les salles du bâtiment du couvent franciscain. Il est composé de 6 classes pour les enfants âgés de 2,5 à 5 ans, pour un total de 140 enfants, 10 enseignants et 2 employés pour le bureau/nettoyage.

Bénéficiaires qui ont été touchés

140 enfants et leurs familles respectives.

10 enseignants et 2 employés locaux de l'école.

■ CENTRE DE MUSIQUE FRANCISCANE - TABBALEH DAMAS

Description du projet

Le Centre de Musique Franciscaine est une école de musique née et structurée dans les locaux désaffectés du bâtiment du couvent de la Custodie de Terre Sainte. Le centre est né en collaboration avec un pianiste local et directeur du « Centre pour l'harmonie et l'éducation musicale de Damas ». Aux enfants et jeunes adolescents syriens sont proposés des cours de guitare, pianoforte, violon et batterie. ProTS prend en charge les frais courants, l'acquisition d'instruments de musique et une partie des salaires des enseignants.

Bénéficiaires qui ont été touchés

136 enfants + 8 professeurs de musique locaux.

■ SOUTIEN PSYCHOLOGIQUE POUR LES ENFANTS ET LES JEUNES – TABBALEH DAMAS

Description du projet

En collaboration avec CRS, dans certaines salles du refuge et du couvent sont proposées des activités de PSS et d'art-thérapie pour les jeunes et les adolescents.

Bénéficiaires qui ont été touchés

100 jeunes des quartiers pauvres de Damas.

■ JARDIN D'ENFANTS SAINT GEORGE - MAALOULA

Description du projet

Maaloula est un petit village du gouvernorat du Rif Dimashq, à environ 56 km au nord-est de Damas. Le jardin d'enfants de Saint-Georges se trouve dans le bâtiment de l'église catholique gréco-melkite de Saint-Georges et représente la seule réalité éducative orientée vers les jeunes qui fonctionne encore dans la région. Le bâtiment est très modeste et aujourd'hui le jardin d'enfants se compose de 5 classes et de leurs salles de bains adjacentes. Toujours en 2023, les coûts actuels de la structure ont été pris en charge, ainsi que les coûts économiques de couverture pour certaines familles qui ne parviennent pas à payer les frais de scolarité mensuels.

Bénéficiaires qui ont été touchés

30 enfants inscrits à l'école maternelle avec leurs familles respectives ; 3 enseignants.

■ PROJET DU QUARTIER ET DU SANCTUAIRE DE SAINT HANANIAS - DAMAS

Description du projet

ProTS a contribué à la relance dans le quartier de Saint Hananias, avec la récupération de 7 maisons d'habitation et de la place principale devant le sanctuaire. Une étude a été lancée concernant la restructuration de la zone du Sanctuaire.

Bénéficiaires qui ont été touchés

La population du quartier chrétien de Damas et les futurs pèlerins potentiels.

SYRIE – KNAÏE ET YACOUBIEH

- CENTRE D'ASSISTANCE - KNAÏE ET YACOUBIEH (PROVINCE D'IDLIB)

Description du projet

Dans le couvent de Knaye a été activé un centre social et d'urgence, qui s'occupe de la distribution de nourriture, de médicaments, de bons pour l'achat de combustible pour l'électricité et le chauffage, de vêtements, de savon en poudre et de produits d'hygiène, de couches et de lait en poudre pour les enfants. En outre, un projet d'aide et d'assistance après le tremblement de terre a été activé, et il supervise la couverture des coûts de réparation des églises de Knaye et Yacoubieh, et la réparation de nombreuses maisons.

Bénéficiaires qui ont été touchés

240 familles ont été soutenues en eau, électricité, chauffage (familles chrétiennes et musulmanes).

60 enfants avec leurs familles respectives ; 65 élèves et 11 enseignants locaux.

80 maisons ont été réparées.

SYRIE – LATTAQUIÉ

- CENTRE D'ASSISTANCE – LATTAQUIÉ

Description du projet

Dans le couvent franciscain de Lattaquié a été activé un centre social et d'urgence, qui s'occupe de la distribution de nourriture, de médicaments et d'assistance médicale, de bons pour l'achat de combustible pour l'électricité et le chauffage, de vêtements, de savon en poudre et de produits d'hygiène, de couches et de lait en poudre pour les nourrissons.

Bénéficiaires qui ont été touchés

420 familles ont été aidées avec des articles alimentaires et non alimentaires, le loyer mensuel de la maison ; 45 reçoivent du lait et des couches.

Chaque mois, 130 personnes reçoivent des médicaments et une assistance médicale.

150 élèves et leurs familles respectives.

- CENTRE D'ASSISTANCE ET DISPENSAIRE MÉDICAL – LATTAQUIÉ

Description du projet

En collaboration avec l'AVSI et la Nonciature apostolique de Damas, dans les locaux du centre a été activé un dispensaire médical, avec la distribution de médicaments et un système d'orientation vers d'autres structures médicales et médecins.

Bénéficiaires qui ont été touchés

500 personnes ont bénéficié de visites médicales gratuites et de la distribution de médicaments chaque semaine.

- CENTRE D'ASSISTANCE ET DE SOUTIEN AUX FEMMES – LATTAQUIÉ

Description du projet

Un programme visant à favoriser les nouvelles activités entrepreneuriales promues et dirigées par les femmes, et visant à favoriser la subsistance des familles pauvres.

Bénéficiaires qui ont été touchés

50 femmes ont été aidées dans la formation des compétences de la vie courante et l'insertion dans le monde du travail, grâce à un programme d'appui aux activités et à la création d'entreprises.

40 femmes ont suivi le cours de couture et de couture de 6 mois et ont ensuite été aidées à s'insérer dans un travail stable.

- ÉDUCATION ET ASSISTANCE – CENTRE DE SOUTIEN RÉCRÉATIF ET PSYCHOLOGIQUE POUR LES ENFANTS

Description du projet

Jusqu'à présent, ce projet s'adressait aux enfants issus de familles sans abri et proposait des activités de récupération et de réhabilitation à travers des laboratoires d'art, de sport et de cuisine, impliquant également des enseignants et du personnel spécialisé.

Bénéficiaires qui ont été touchés

200 enfants/jeunes ont été aidés au cours de l'année + 22 enseignants et personnels spécialisés ont été impliqués.

20 enfants orphelins sont pris en charge chaque année.

VI. LIBAN

TRAVAUX/PROJETS SOUTENUS PAR PRO TERRA SANCTA

LIBAN – BEYROUTH

- CENTRE D'ASSISTANCE ET DE DÉVELOPPEMENT PRO TERRA SANCTA – GEMMAIZE

Description du projet et des activités

Le centre social/d'urgence se trouve dans le bâtiment du couvent de Gemmaïze, où 5 chambres et un hall ont été aménagés afin de devenir des bureaux Pro Terra Sancta. Environ 10 personnes y travaillent, parmi le personnel fixe et les collaborateurs. Le projet général comprend diverses activités sociales.

Bénéficiaires qui ont été touchés

700 familles de Beyrouth, Tripoli, Tyr, Deir-Mimas, Harissa ont été touchées par des distributions et des offres de biens de première nécessité.

200 personnes ont reçu de l'aide pour l'achat de médicaments et la prise en charge des frais médicaux.

70 bourses pour les étudiants nécessiteux dans la région de Beyrouth + 50 bourses pour les étudiants universitaires nécessiteux dans la région de Beyrouth et Harissa.

- CENTRE DE SOINS FRANCISCAINS – CENTRE DE RÉHABILITATION PSYCHOLOGIQUE DES ENFANTS

Description du projet

Le centre d'art-thérapie pour la réhabilitation psychologique des enfants, appelé Franciscan Care Centre, fonctionne également à Beyrouth depuis novembre 2021. 4 chambres et un grand hall ont été aménagés à cet effet.

Bénéficiaires qui ont été touchés

120 enfants, jeunes et personnes âgées participent aux activités proposées.

8 personnes locales spécialisées sont impliquées (éducateurs, enseignants, psychologues, formateurs, artistes).

- PROJET WIP

Description du projet et des activités

Sélection, formation et soutien de jeunes et de non-Libanais ayant des idées entrepreneuriales et entrepreneuriales, avec accompagnement et formation par des coaches et des tuteurs italiens et libanais, avec une communauté d'environ 25 personnes.

Bénéficiaires touchés

35 jeunes se sont formés sur le thème de la création d'entreprise et 7 jeunes ont directement aidé avec un prêt et des bourses pour lancer leurs activités commerciales et entrepreneuriales-sociales.

LIBAN – EL MINA, TRIPOLI

- CENTRE D'ASSISTANCE ET DISPENSAIRE MÉDICAL

Description du projet

Dans le bâtiment du couvent de Tripoli, 3 salles ont été rénovées et aménagées en dispensaire médical, qui est actif deux jours par semaine avec 3 médecins disponibles (dont un pédiatre) et la distribution de médicaments.

Bénéficiaires qui ont été touchés

200 personnes et enfants sont accueillis et aidés chaque mois, avec des visites médicales et la distribution de médicaments et de vaccins.

- CENTRE SPORTIF SAINT-FRANÇOIS

Description du projet

Dans le couvent de Saint-François, à Tripoli, il y a un centre sportif spacieux composé de : un terrain de football, un terrain de basket-ball, une aire de jeux. Le centre sportif est d'une grande importance dans le quartier de la ville et est actuellement fréquenté par des enfants et des jeunes chrétiens et musulmans issus de familles libanaises, syriennes et palestiniennes. Un effort est fait pour continuer à soutenir l'amélioration et l'agrandissement du centre, en poursuivant les travaux d'aménagement des espaces de jeux, de couverture des terrains et de rénovation des vestiaires, ainsi que d'organisation de compétitions et de stages sportifs.

Bénéficiaires qui ont été touchés

300 enfants et jeunes issus de familles libanaises pauvres et réfugiés palestiniens et syriens ont profité, autant que possible, des champs et des sessions de formation organisées et proposées par le centre.

Au cours de l'année 2023, il a en outre été possible d'installer des panneaux solaires pour l'ensemble de la structure, ainsi que de terminer les travaux de construction de nouveaux bâtiments et d'espaces pour le gymnase, le judo, la danse et le ping-pong.

- ÉDUCATION ET FORMATION

Description du projet

Au cours de l'année, une étude a été réalisée pour soutenir les étudiants et les familles qui en ont le plus besoin. En collaboration avec un professeur d'art, un cycle de cours d'art et de design a été mis en place.

Bénéficiaires qui ont été touchés

120 bourses d'études pour les enfants et les familles les plus démunies.

35 enfants de Tripoli sont impliqués dans le projet.

LIBAN – TYR

- PROJET PÉRISCOLAIRE POUR LES ENFANTS

Description du projet

Dans le bâtiment du couvent de Tyr, les premiers travaux de réhabilitation de deux chambres ont été achevés. Ceux-ci visent l'activité de distribution de nourriture, de médicaments, d'accueil et aussi d'éducation des enfants. Les frais de travaux pour la création d'une maison d'hôtes ont également été payés.

Bénéficiaires qui ont été touchés

25 enfants ont bénéficié d'activités parascolaires.

VII. EGYPT

TRAVAUX/PROJETS SOUTENUS PAR PRO TERRA SANCTA

ÉGYPTE – LE CAIRE

- PROJET DE CONSERVATION ET DE MISE EN VALEUR DE MUSKY - LE CAIRE

Description du projet

Soutien au Centre franciscain d'études orientales chrétiennes afin de renouveler la structure, d'étudier et de cataloguer les collections, et de soutenir l'organisation d'événements impliquant la communauté locale, en particulier les étudiants et étudiantes universitaires du Caire. L'objectif principal du Centre est le développement des sciences orientales concernant les communautés chrétiennes du Moyen-Orient et la documentation sur la vie et l'histoire des franciscains en Terre Sainte.

Bénéficiaires qui ont été touchés

Environ 200 étudiants qui ont visité le centre et ont été soutenus dans leurs études et leurs recherches. Des cours de base de latin, de grec et d'italien leur sont proposés.

- PROJET D'AIDE AUX PAUVRES ET D'ÉDUCATION DES JEUNES

Description du projet

Distribution de nourriture et de médicaments en faveur des pauvres du quartier de Musky, au Caire, où se trouve le couvent franciscain de la Custodie de Terre Sainte, et en partenariat avec les Sœurs Franciscaines Missionnaires du Cœur Immaculé de Marie (CIM) dans leurs propres couvents d'activité à Port-Saïd, Alexandrie, El Dhahe-reya, Assiout, Minya, Towirat, Qena, Deir Dronka, Kafr el Dawar, Haram. L'aide comprend des travaux à caractère éducatif tels que le paiement des frais de scolarité des enfants accueillis dans les orphelinats, les frais médicaux des familles et le paiement des produits de première nécessité. Une aide est également apportée aux jeunes couples.

Bénéficiaires qui ont été touchés

284 enfants et jeunes ont été pris en charge.

VIII. ITALIE

TRAVAUX/PROJETS SOUTENUS PAR PRO TERRA SANCTA

LA VERNA

- PROJET NOVICES : SOUTIEN À LA FORMATION DES NOVICES DE LA CUSTODIE À LA VERNA.

Description du projet

Soutien aux novices de la Custodie de Terre Sainte, à travers le paiement de la nourriture et du logement, de l'assurance maladie et des frais médicaux, des permis de séjour pour les citoyens qui viennent de l'extérieur de l'UE.

Bénéficiaires qui ont été touchés

8 frères novices ont été aidés à compléter leur ITER de formation pendant le noviciat.

IX. SALAIRES ORDINAIRES DE LA CUSTODIE DE TERRE SAINTE

Les salaires mensuels d'environ 1.044 employés en Israël (69%) et en Palestine (31%) répartis entre 14 écoles (63% du nombre total d'employés), 4 Case Nove pour les pèlerins (10% du nombre d'employés), 80 sanctuaires, 25 paroisses et de nombreuses autres activités diverses.

Pendant la pandémie de COVID, les employés qui ont résidé en Israël ont pu bénéficier d'une forme de fonds de licenciement (*halat*) jusqu'en octobre 2021, que l'État a payé pour eux, et qui correspondait à 70% du salaire. Les travailleurs de l'État de Palestine, au contraire, ont été totalement privés de toute aide sociale. Pour cette raison, la Custodie a choisi de continuer à payer la moitié des salaires des employés des territoires palestiniens qui ont dû rester chez eux, et évidemment 100% des salaires de ceux qui ont pu venir travailler. La Custodie s'est également efforcée d'avoir comme ouvriers dans les couvents et dans les travaux de restauration, en particulier les chrétiens palestiniens originaires de Cisjordanie, afin de garantir un soutien à leurs familles. Ce choix a

évidemment pesé sur l'économie de la Custodie à une époque où il n'y avait pas d'entrées des sanctuaires et en raison de l'absence totale de pèlerins de fin février 2020 à avril 2022.

Lorsque l'urgence pandémique a pris fin, nous avons eu un an et quelques mois de retour progressif à la normale (avril 2022 – 7 octobre 2023). Avec le conflit actuel, nous nous trouvons une fois de plus plongés dans une situation de souffrance et d'incertitude, même sur le plan économique. Au cours du récent conflit, les travailleurs originaires de Cisjordanie qui viennent quotidiennement travailler à Jérusalem, ne peuvent pas entrer dans les postes de contrôle, car ceux-ci sont fermés par les autorités israéliennes depuis près de 2 mois. La Custodie a continué à pourvoir également au paiement des salaires afin de subvenir aux besoins des familles dans un moment de difficulté générale.

Jérusalem, le 31 décembre 2023